



ZELFS DE TUIN LUIDT HET NIEUWE JAAR IN

Vlammende toortsen geven nog de hele winter kleur, een blijvend vuurwerk. Wij wensen iedereen een heel goed 2013 toe. Dat de zon veel mag schijnen om ons lekker te verwarmen en veel buitengenogens mogelijk te maken!

Er staan veel evenementen op stapel zodat we op een vrolijke manier de lente straks bereiken. Cultureel, sportief, gezellig en lekker: iedereen komt aan zijn trekken.....

VERDER IN DIT NUMMER O.A.:

Een première die klonk als een klok

Rode konen bij de wijnproefavond

Een mooi alternatief voor de palm

Zuurkool en getoeter: een smaakvolle combinatie



Uw Nederlandse makelaar met ruim 30
jaar ervaring in Spaans onroerend goed



Buenaventura Villas

Ctra. Moraira – Calpe, 27
Edificio "Vistalmar"
03724 Moraira – Teulada

Tel./Fax: 96 649 03 85

info@buenaventuravillas.com
www.buenaventuravillas.com

NIEUW — Ref. A633:

Op slechts 5 minuten lopen van
Moraira -centrum en strand!!!

Ruime villa in twee verdiepingen, met
garage. Goede verhuur mogelijkheid.

Vlak perceel (ca. 812 m2) met mooie
tuin, gelegen op het zuiden.

PETER EN BOB CROUGHS



G.I.P.E. n° 2290



Ons kantoor is open van maandag t/m vrijdag van 9:30 – 13:30 uur, 's middags op afspraak.



SOLPARK TENIS

Het tenniscentrum van
DE LAGE LANDEN

30 % KORTING

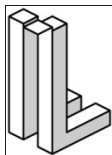
VOOR AL UW RESERVERINGEN IN HET HOTEL
VOOR FAMILIE OF BEZOEKERS



C/Lérida, 2 03724 MORAIRA Tfno: 965 740 947
www.solparktennis-moraira.com solparktennis@ctv.es

BAR – RESTAURANT – HOTEL – TENNIS – MINI GOLF

Foto voorpagina door Annette François



BESTUURSSAMENSTELLING per 22 november 2012	7
COMMISSIES & CONTACTEN.....	9
WEEKKALENDER.....	11
MAANDKALENDER EN EVENEMENTEN IN 2013.....	13
VAN DE VOORZITTER	15
VAN DE PENNINGMEESTER.....	15
MEDEDELING VAN HET BESTUUR.....	17
EVENEMENTEN IN AANTOCHT	17
OPROEP VAN HET BESTUUR	19
CULTURELE MAANDKALENDER JANUARI 2013	19
EEN WIJNPROEVERIJ MET EEN VERRASSEND SMAAKJE !	21
GOLFUITSTAPJE NAAR ALENDA	25
KKK WANDELING OP ZONDAG 25 NOVEMBER 2012	26
TONEELSTUK 'GELUKKIGE VERJAARDAG': EEN EVENEMENT VAN JEWELSTE	27
HULDE, HULDE, HULDE !	29
LIVEMUZIEK MET IMBISS OP 6 DECEMBER.....	33
FILMAVOND IN JANUARI	35
KLASSIEKE MUZIEKAVOND 22 JANUARI 2013 OM 20.00 UUR	35
KLEINKINDEREN IN SPANJE.....	39
OVERPEINZING.....EIND 2012.....	41
'LOS REYES MAGOS' OF DRIEKONINGEN FEEST	43
DE MEDITERRANE TUIN.	45
BELANGRIJKE ADRESSEN EN TELEFOONNUMMERS	46
KERKDIENTEN.....	46

Hebt u interesse in het programma van het Auditori in Teulada?

Bezoek dan de website:

www.teulada-moraira.es/apartados/agenda/1258



Marike den Dulk

Avenida del Portet 42, Edificio El Forti,
Local I te Moraira
(tegenover de Peugeot garage).
Telefoon en fax: 966 490 347
E-mail: mail@marikedendulk.com

Voor al uw Spaanse problemen zoekt Marike een oplossing!

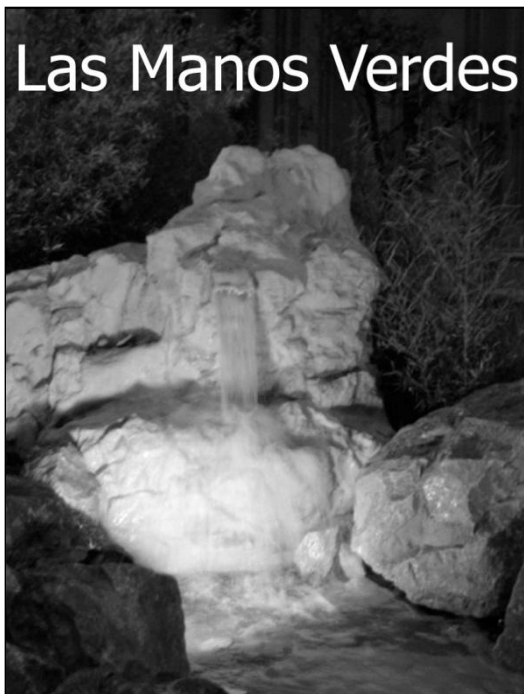
Bel Marike voor vrijblijvende verzekerings-offertes
tussen 9.30 en 13.30 uur.

Marike kan u ook begeleiden met o.a.:

auto import, auto overschrijving, notaris begeleiding bij aan en
verkoop van uw huis, testamenten, nalatenschappen,
mondeling-vertaalwerk, medische begeleiding bij specialisten.

Openingstijden: 9.30 tot 13.30 uur en (op afspraak) van 16.30
tot 18.30 uur van maandag tot vrijdag.

Las Manos Verdes



BAU INTERNACIONAL SPAIN S.L.

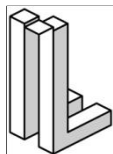
Reeds 10 jaar actief aan de Costa Blanca

Gespecialiseerd in exclusieve
tuinontwerpen, woningrenovatie,
verbouwen zwembaden,
zwembadverwarming, tegenstroom,
etc. Alsook tuinonderhoud en grote
snoei. Direct- en weekendservice bij
electro- of waterproblemen.

Luc Bracke: +34679471411
Koen Bracke: +34699771404
Bureel: +34965747584

Av. Santo Domingo 18/1
03727 Jalón

CIF B53622080



NEDERLANDS-VLAAMSE ONTSPANNINGSCLUB 'DE LAGE LANDEN'

**NIEUWSBRIEF
JANUARI 2013**

Correspondentieadres:

NVOC 'De Lage Landen'
Buzón T 733
03724 Moraira-Teulada
Spanje

Bezoekadres:

Arnesol
Calle Cigüeña 10
Moraira-Teulada
Tel. 965 745 206

Routebeschrijving:

Net zoals er vele wegen naar Rome leiden, zijn er bijna evenzoveel manieren om ons clubgebouw te bereiken. Voor hen die nog niet vertrouwd zijn met het rijk gevarieerde stratenplan van Moraira is het verreweg het handigst om de volgende route te volgen:

U begint in het dorp bij de rotonde die het dichtst bij het benzinstation ligt. Volg van hier uit de borden richting 'El Portet'. Volg deze weg, bovenlangs de jachthaven, tot u na een ruime kilometer aan uw rechterhand een bordje 'Farmacie' ziet. Hier gaat u linksaf de 'Camino de la Viuda' op en volgt deze weg tot u wederom na een ruime kilometer het bord met 'NVOC Arnesol' ziet. Hier gaat u rechtsaf de 'Calle Cigüeña' in en ziet u het clubgebouw rechts van u beneden de weg liggen. Houdt u tijdens het parkeren rekening met het vrijhouden van de uitritten van buurtbewoners?

Internet: <http://www.nvoc-delagelanden.com>

E-mail: info@nvoc-delagelanden.com

Lidmaatschap: Aspirant leden kunnen zich aanmelden bij de gastvrouwen of de penningmeester.

Contributie: De contributie voor 2013 is vastgesteld op € 80,00 per persoon.

Bankrekening: IBAN: ES05 0081 0674 6300 0138 6544 BIC: BSABESBB

Colofon: Deze nieuwsbrief verschijnt 9× per jaar en ligt steeds voor u klaar in de bar van ons clubgebouw. Vanaf januari 2006 zijn alle nieuwsbrieven digitaal gearchiveerd op onze website en kunnen daar onbeperkt worden geraadpleegd.

Redactie: Annette François

Lay-out: Lex Vos de Wael

Advertenties: Louk Clavan

Kopij: Uiterste inleverdatum volgende nummer: **22 januari 2013**

E-mail: Uitsluitend naar: redactie@nvoc-delagelanden.com



Clinica Benissa



Avda. País Valencià 19, Benissa

Tel.: 965733157

www.clinicabenissa.com

cuidamos de ti

Uw moderne gezondheidscentrum met de nadruk op zorg



Thuiszorg - Wijkverpleging - Thuiszorgwinkel Joannes de Deo

ZEKER VAN ZORG AAN DE COSTA BLANCA

Wat kunnen wij u bieden?

- Huishoudelijke zorg
- Verhuur en verkoop van hulpmiddelen
- Verkoop comfort schoenen (Aeropedico en Romus)
- Maatschappelijk werk (rouwverwerking, ondersteuning bij omgaan ziekte, relatieproblemen, etc.)
- Begeleiding (hulp bij invullen formulieren, aanvragen van AWBZ-vergoeding, bemiddeling, etc.)
- Gespecialiseerde zorg (stoma-diabetes-wondverzorging)
- Palliatieve zorg (terminale zorg, afstemming zorg op wens patiënt ten aanzien van kwaliteit van leven, nachtwake)
- Hulp bij plaatsing in een verpleeghuis en na opname begeleiding in het verpleeghuis (activiteitenbegeleiding)
- Organiseren van uitstapjes voor zorgontvangers en verpleeghuispatiënten

Wij werken van Denia e.o. t/m Alicante e.o., voor zowel residenten als voor overwinteraars of vakantiegangers. Anbz-gerechtigden (ook vakantiegangers) betalen alleen de wettelijke eigen bijdrage. Voor wie geen verzekering heeft geldt een uurtarief (op aanvraag).

Teulada, Plaza de la Constitucion, 1-bajo
telefoon: 966487001 & 965741120 - fax: 965741528
e-mail: info@joannesdedeo.nl - website: www.joannesdedeo.nl
Buiten kantooruren: 630207976

Winkel en kantoor geopend maandag t/m vrijdag 10:00 - 14:00 uur

BESTUURSSAMENSTELLING per 22 november 2012

Functie	Naam	Aandachtsgebied
Voorzitter	Chris Jacobs 634 337 907 nvoc.christiaanjacobs@gmail.com	Externe zaken Biljarten Golf Toneel
1^e Vicevoorzitter	Joany Hübscher-Cohen 659 674 974 nvoc.joanyhubscher@gmail.com	Bridge KKK Klaverjassen
1^e Secretaris	Cora Dekkers-Hulshoff Pol 965 974 941 nvoc.coradekkers@gmail.com	Bergstappers Redactie Tuinclub Ziekencontact
2^e Secretaris	Monique Croughs-Tijssen 699 985 116 nvoc.moniquecroughs@gmail.com	Bibliotheek/leestafel evenementen prikbord Spaanse les
Penningmeester & 2^e Vicevoorzitter	Wim Witteveen 669 454 373 nvoc.wimwitteveen@gmail.com	Advertenties Lay-out Tennis
Vice- penningmeester	Theo Tappen 691 126 570 nvoc.theotappen@gmail.com	Jeu de boules Tennis
Bestuurslid	Anneke Blokland- van Leeuwen 618 818 744 nvoc.annekeblokland@gmail.com	Bar Mode Op Maat Zangkoor
Bestuurslid	Anne-Lize Jaspers-Goddijn 695 867 006 nvoc.annelizejaspers@gmail.com	Exposities Keuken Publicatiebord Schilderen
Waarnemend Bestuurslid	Perry van Glabbeek 966 498 075	Accommodatie Gastvrouwen Technische zaken

Gastvrij logeren!!! Guesthouse Casa Callas Moraira

Onze villa met prachtige tuin en zwembad beschikt over 4 sfeervolle appartementen met eigen balkon of terras. U heeft uw eigen woon-/eetkamer, separate keuken, badkamer met douche en 1 of 2 slaapkamers

WWW.CASACALLAS.NL
Tel: 647577274 - 965749084
Bienvenido: Willem en Martijn



EHBO

EERST HERMAN BIJ OPKNAPPEN

OPKNAPPEN / ONDERHOUD
(huis, zwembad & tuin)

TEL: 663 733 170
Altea / Calpe / Moraira / Benissa / Javea



MVSCONSTRUCTORA

NEDERLANDSE AANNEMER

NIEUWBOUW - VERBOUW - RENOVATIE

Met ons team van vaste onderaannemers kunnen wij al uw projecten uitvoeren.

Vakmanschap, kwaliteit, veilig en gegarandeerd.

BETONWERK

Zwembaden - terrassen - keermuren - funderings- en betonherstel.

Hollandse kwaliteit

Contact: Marcel van Scheppingen
Partida Biserot A 54 Jesus Pobre

Telefoon: (0034) 66 567 895
mvsconstructora@hotmail.com

referentiewerken: www.mvsconstructora.com

COMMISSIES & CONTACTEN

Accommodatie:	Peter Croughs	966 490 385
	Chris Jacobs	634 337 907
Bergwandelen:	Frans & Mary van de Steenoven	966 491 459 620 363 580
Bibliotheek:	Beatrijs Bachman	667 441 720
Biljarten:	Theo Oudendijk	965 745 628
	Stef Wets	659 813 701
Bridge:	Joany & Coos Hübscher	659 674 974
	Leny Oudendijk	965 745 628
Evenementen:	Monique Croughs	699 985 116
nvoc.evenementen@gmail.com		
Evenementenkalendar Beheer:	Rini den Hartog	965 747 479
Externe zaken:	Dolf Bergmans	965 748 579
	Chris Jacobs	634 337 907
Fotokopiëren:	Elly Huikeshoven	
Gastvrouwen:	Joany Hübscher	965 745 206 & 659 674 974
	Perry van Glabbeek	966 498 075
Golf:	Perry van Glabbeek	966 498 075
nvoc.golf@gmail.com	Chris Jacobs	634 337 907
	Wim Witteveen	669 454 373
Horeca:	Anneke Blokland	618 818 744
Jeu de Boules:	Rietje de Knegt	966 491 232
	Frank de Swert	966 490 199
Keuken & koken:	Anne-Lize Jaspers	695 867 006
	Kok Kroef	615 424 951
Klaverjassen:	Nico Zwinkels	965 748 596
Koffie-Kletsen-Kuieren	Chris Hallemans	965 973 454
Leestafel:	Beatrijs Bachman	667 441 720
Mode Op Maat:	Coby Hilgeman	965 748 459
Nieuwsbrief Redactie:	Annette François	965 973 546
Lay-out:	Lex Vos de Wael	redactie@nvoc-delagelanden.com
Advertenties:	Louk Clavan	966 494 182
redactie@nvoc-delagelanden.com		
Publicatiebord:	Louk Clavan	966 494 182
Schilderen:	Dadette Maas	966 495 153
Schilderen (donderdag):	Louk Clavan	966 494 182
	Anna Kerkhoven	966 491 834
Spaanse les (maandag):	Trudi van Dorp	965 973 199 & 639 361 999
Spaanse les (woe & donderdag):	Nico Huikeshoven	968 979 837 & 680 172 746
Technische zaken:	Chris Jacobs	634 337 907
Tennis:	Theo Tappen (voorzitter)	691 126 570
	Wim Witteveen (vice voorz.)	669 454 373
	Hein van Doorn (administrateur)	965 747 142
Toneel	Rini de Hartog	600 373 632
Tuinclub I:	Gré Daenen	965 744 005
Website:	Lex Vos de Wael	redactie@nvoc-delagelanden.com
Zangkoor 'Alegría'	Marijke Herben	678 172 119
	Edwina Zengerink	966 491 457
Ziekencontact via:	Beatrijs Bachman	667 441 720

KORTING
NL-CLUBLEDEN



*Wij adviseren ook bij u thuis
"33 jaar Verbeek Verzekeringen"*

Vraag vrijblijvend offerte aan
Kantoortijden: ma. t/m vr. van 09.00 - 14.00



TEL 96 649 3295
mail@pieterverbeek.com



**Liberty
Seguros**



Hotel Los Limoneros welcomes you to the charming
Mediterranean resort of Moraira. The hotel is situated close to
the town centre and is only 500 metres from the beach.

16-en suite rooms, private swimming pool and gardens

Tel +34 966 490 351

C/Mar Norte 20, 03724 Moraira

www.loslimoneros.com

loslimoneroshotel@hotmail.com

La Mesa a restaurant with charm and style where you can relax

and enjoy the flavours of the Mediterranean which influence
and inspire our menu

Day menu change each week 9.90€

Saturday and Sunday Lunch Menu Especial

Opening hours 12-16/18-Late Closed Tuesday

Tel +34 966 490 351

C/Mar Norte 20, 03724 Moraira

www.loslimoneros.com

loslimoneroshotel@hotmail.com



WEEKKALENDER

Maandag

Hele dag
12:00 - 14:00
14:30 - 15:30
15:30 - 17:00
19:00 - 19:20
19:30 - 23:00

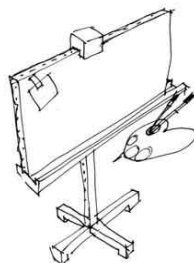
Biljartclub
Zangkoor Alegría
Yoga met Trudi van Dorp
Spaanse les door Trudi van Dorp
Inschrijven bridge
Bridgedrive



Dinsdag

Hele dag
10:00 - 12:00
13:00 - 16:30

Biljartclub
Tennisclub Solpark
Mode Op Maat
met Coby en Bernadette



Woensdag

Hele dag
10:45 - 12:15
13:30 - 14:00
16:00 - 17:00
Vanaf ± 13:00
15:00 - 18:00
20:00

Biljartclub
Spaanse les door Nico Huikeshoven:
Enigszins gevorderden
Gevorderden
Licht gevorderden
Golf
Toneelclub
Klaverjassen



Donderdag

Hele dag
10:00 - 12:00
10:00 - 13:00
13:30 - 15:00
16:00 - 20:00
16:30 - 18:00
15:30 - 18:00

Biljartclub
Jeu de boules
Tekenen en schilderen met Anna & Louk
Spaanse les door Nico Huikeshoven:
Gevorderden
Clubmiddag
Geldzaken
Bibliotheek



Vrijdag

Hele dag
10:00 - 12:00
14:30 - 14:50
15:00 - 18:30

Biljartclub
Tennisclub Solpark
Inschrijven bridge
Bridgedrive



Zaterdag

Vanaf ± 13:00

Golf



24 uur 649 795 640

zorggroep spanje s.l.

Postadres: Zorggroep spanje
 Apdo. de correos 112
 03724 Moraira

Bezoekadres: Prolong. Dr Calatayud 12
 03724 Moraira

Tel./fax: 966 491 641

E-mail: info@zorggroepspanse.com

Website: www.zorggroepspanse.com

Kantoortijden: 9.30 tot 14.00 en van 16.00 tot 1800 uur

JANUARI 2013

1 jan.	12:00 uur	Nieuwjaarsduik in El Portet, aansluitend in het clubgebouw cava en erwtensoep
13 jan.	16:00-20:00	'Goud van Oud' borrel
15 jan.	20:00 uur	Filmavond
22 jan.	20:00 uur	Klassieke muziekkavond
27 jan.	10:30 uur	KKK

FEBRUARI 2013

10 febr.	16:00-20:00	'Goud van Oud' borrel
17 febr.		Bloesemtocht *****
19 febr.	20:00 uur	Filmavond
24 febr.	10:30 uur	KKK
26 febr.		Bezoek Grieks-orthodoxe kerk in Altea
26 febr.	20:00 uur	Klassieke muziekkavond

MAART 2013

10 maart	16:00-20:00	'Goud van Oud' borrel
15 maart		Fallas de Valencia
19 maart	20:00 uur	Filmavond
21 maart	16:00 uur	Reanimatie cursus o.l.v. cardioloog J. Braat
26 maart	20:00 uur	Klassieke muziekkavond
27 maart		Speurtocht in Benissa
31 maart	10:30 uur	KKK

APRIL 2013

8-12 april		Bridgereis naar Carmona
14 april	16:00-20:00	'Goud van Oud' borrel
16 april	20:00 uur	Filmavond
20 april		Benidorm Palace
23 april	20:00 uur	Klassieke muziekkavond
28 april	10:30 uur	KKK

***** Bij deze activiteiten: inschrijven bij de gastvrouwen. *****
 Uw betalingsbewijs is uw toegangsbevis.

Wijzigingen voorbehouden. Houdt u het mededelingenbord, prikbord en - indien van toepassing - onze website en/of mededelingen@nvoc-delagelanden.com in de gaten voor nadere details, wijzigingen en eventuele overige activiteiten!

DEELNAME AAN ONZE CLUBACTIVITEITEN IS GEHEEL VOOR EIGEN RISICO

Mededelingen via mededelingen@nvoc-delagelanden.com dienen ingeleverd te worden bij redactie@nvoc-delagelanden.com of een van de bestuursleden, waarna Mohan Metha voor publicatie zal zorgen.



PELUQUERIA - KAPPER - UNISEX

Dixie dot

by Cassandra

tel: 966 490 643

Avda. del Portet 44 03724 Moraira

elke vijfde knipbeurt gratis

Openingstijden:
ma, woe t/m vrij
10:00 - 18:00 uur
dinsdag gesloten
zaterdag: van
10:00 tot sluiting

GLADYS **SCHOONHEIDS-SALON**

*Gezichts- en Lichaamsbehandeling - Manicure - Pedicure
Lymfendrainage - Sportmassage
Harssen - Wenkbrauwen en wimpers verven*

GLADYS

Carrer la Clotxina Nº 86

Tel. 96 649 7306 - Movil 610 987 614



Ontspanningsmassage Masajes Esmeralda

tel: 657 097 586 www.masajes.web-log.nl

Geeft Rust en Weldaad aan lichaam en geest, brengt de balans terug in het lichaam, neemt spierstijfheid of krampen weg, verbetert de bloedsomloop en helpt spieren te ontspannen. Deze massagevorm is voor iedereen geschikt, want ook als u prima in uw vel zit is deze massagevorm als Weldadig te ervaren. Gun uzelf deze Weldaad bij u aan huis, 1 uur voor slechts € 35.



servitur sl

(sinds 1973)

- Erfenissen
- Testamenten
- Estate planning
- Jur. advies koop-verkoop o.g.

Bezoekadres:
Edificio SERVITUR
Ctra. de Finestrat (CV758)
Urb. El Planet 7
03502 BENIDORM

Correspondentie-adres:
Apartado de Correos 216
03508 BENIDORM
(Alicante)
España

E-mail: servitur@servitur.es
Internet: www.servitur.es

Telefoon: (+34) 965 850 891
Telefax: (+34) 965 866 988

VAN DE VOORZITTER

We zijn alweer een 'nieuw jaar' ingerold, 2013, wat gaat dat snel! Velen van ons hebben op het eind van 2012 nog wat cadeautjes gekocht voor hun geliefden en vrienden, anderen zijn druk bezig geweest met een reis voor te bereiden of waren samen met hun familie. Maar veel van onze clubleden zijn in hun geliefde Spanje gebleven en toasten hier op 2013 met vrienden en familie!



Ook het clubjaar 2012 is ten einde gelopen... het was een jaar vol activiteiten, een jaar waarin heel veel clubleden zich ingezet hebben voor anderen, een jaar van een bestuurswisseling en een jaar vol vriendschappen. Maar ook een jaar waarin we afscheid hebben moeten nemen van enkele clubleden. Heel recent ontvingen we het bericht van het overlijden van Ria Bergmans en Albert Andries. Wij betuigen Dolf en Annus onze deelneming en in een volgend nummer zullen we hier langer bij stil kunnen staan.

Als kersverse voorzitter van de NVOC toast ik op het nieuwe jaar 2013.

Ik toast op een gezond, energievool en vooral positief ingesteld nieuw jaar waar we respect blijven hebben voor het 'zijn' van elk lid van onze club in een vriendschappelijke sfeer vol activiteiten. Laat ons ook een dronk uitbrengen op eenieder die een moeilijk jaar 2012 achter de rug heeft, dat het hen in dit nieuwe jaar beter gaat!

Christiaan Jacobs

VAN DE PENNINGMEESTER

Op dit moment is de contributie voor 2013 weer verschuldigd. Deze bedraagt met ingang van 2013 € 80,-. Gaarne overmaking vóór 31 januari 2013 op onze rekening, nummer: 0081 0674 63 0001386544 bij SabadellSolbank in Moraira. (SabadellSolbank is de nieuwe naam van de CAM Bank).

Gaarne met vermelding van uw lidmaatschapsnummer.

Als u dit bedrag wilt overmaken vanaf een buitenlandse rekening, dan kunt u de volgende gegevens gebruiken:

IBAN code: ES05 0081 0674 6300 0138 6544

BIC: BSABESBB

Uw lidmaatschapsnummer kunt u terugvinden op de ledenlijst die u begin december via de e-mail hebt ontvangen.

Mocht u contant willen betalen dan kunt u dit doen op de donderdagmiddag. Echter de voorkeur gaat uit naar overmaking op onze bankrekening. Ik dank u bij voorbaat voor uw medewerking.

Met vriendelijke groet
Wim Witteveen



re:fresh

schoonheidssalon



Massages - Paraffine Behandelingen - Gezichts & Lichaams Behandelingen
Pedicures - Manicures - Harsen - Wimpers & Wenkbrauwen

Herfst aanbieding:

Gezichtsbehandeling
(inclusief harsen + epilieren)
+ GRATIS paraffine handbad € 45,00

Abonnement MASSAGE:

Maand abonnement
4x 30 minuten € 76,00
4x 60 minuten € 145,00
4x 90 minuten € 210,00
(niet persoons gebonden)

www.salonrefresh.es

Cadeaubonnen verkrijgbaar

Elaine Harvey Avenida de la Marina 45, Local 1, 03720 Benissa (tegenover Pepe la Sal
kustweg Moraira/Calpe) **tel** 965748947 **mob** 671807525 **email** elaine@salonrefresh.es

HELO

home

- ✓ **Luxe woonaccessoires voor binnen en buiten.**
- ✓ **Begin het jaar goed voor alle leden 20% korting op alle aankopen tot 1 maart!!**
(op vertoon van deze advertentie, geldt niet op steigerhouten meubels)
- ✓ **Nieuw Steigerhouten meubels. Ook op maat gemaakt.**

Ptda. Madriqueres de weg van Ondara naar Denia tegenover Denia wok
Tel.0034 966432788. Openingstijden ma t/m vrij. Van 9.30 tot 13.30 uur en
van 16.30 t/m 20.30 uur zaterdag van 10.00 t/m 14.00 uur

MEDEDELING VAN HET BESTUUR

Aangezien er herhaaldelijk vragen komen over het al dan niet toelaten van introducés, plaatsen wij hierbij nogmaals de mededeling hieromtrent van een vorig bestuur. Het huidige bestuur stelt zich volledig achter dit standpunt. U begrijpt dat deze regeling ook voor clubactiviteiten geldt die niet in ons clubgebouw plaatsvinden. Er zal vanaf nu op de toepassing van deze regel goed op worden toegezien.

Introducés / genodigden

Bij onze vereniging is het een goed gebruik om introducés naar de club mee te nemen om hen met de vereniging te laten kennis maken. Er is afgesproken dat dit drie keer mag, hierna dient de introducé lid te worden.

Daarnaast hebben we genodigden. Indien u, als lid, gasten heeft en deze mee wilt nemen naar de club, kan dat uiteraard. U bent voor hen verantwoordelijk en het bestuur stelt hun aanwezigheid bijzonder op prijs.

Het kan echter niet zo zijn, dat ex-leden als introducé opnieuw naar de club komen om deel te nemen aan activiteiten. Het bestuur stelt zich op het standpunt dat deze ex-leden per direct weer lid moeten worden, want er is geen sprake van introductie. Indien u vindt dat van deze regel moet worden afgeweken, kan dit uitsluitend met toestemming van tenminste twee bestuursleden. Hoewel één en ander ook wordt vermeld in het huishoudelijk reglement, leek het ons toch van belang dit punt nogmaals onder uw aandacht te brengen.

Het Bestuur

EVENEMENTEN IN AANTOCHT

De evenementencommissie is bezig met het voorbereiden van een aantal leuke en interessante evenementen. Hieronder volgt een overzicht, zodat u ze al in uw agenda kunt noteren.

Ook kunt u zich al opgeven bij de gastvrouwen, want soms is het aantal plaatsen beperkt en dan geldt: wie het eerst komt.....

Februari

6 februari worden de nieuwe leden ontvangen met een kopje koffie en gebak om met de club en elkaar kennis te maken. Zij krijgen nog een persoonlijke uitnodiging.

26 februari kunt u een begeleid bezoek brengen aan de Grieks-orthodoxe Kerk in Altea. Altijd al gefascineerd door deze bijzondere kerk in Spanje, als u er langs rijdt? Dan kunt u nu naar binnen en krijgt uitleg.

Maart

15 maart kunt u prachtig verlicht Valencia bezoeken tijdens de Fallas feesten. Nu een middag- en avondbezoek i.p.v. overdag. De bus zet u fijn af en pikt u weer op

ZUINIGE ELEKTRISCHE VERWARMING

Hoog rendement, zeer snelle opwarming

Gezellige en gezonde warmte

Geen installatiekosten

Hoofd- of bijverwarming

De definitieve oplossing

Bel mij voor gratis demo

GALOR RADIANT



**BESPAAR 30-50%
OP VERWARMING**

www.stralings-warmte.com

638 530 052

DE ZONNEWARMTE IN HUIS



Service en Onderhoud

Wij doen alles, van 't vervangen van een lampje tot volledige motorrevisie, van het herstel van een krasje tot compleet carrosserie spuitwerk.

**Dames: gratis
veiligheidstest
terwijl u wacht!
(OK.. Heren ook!)**

**10%
KORTING
voor clubleden**

**Gratis Airco
gezondheids check
(op vertoning van
deze advertentie)**

Alle werkzaamheden inclusief afhandeling verzekering

Telefoon: 96 649 3226 / 676 163 896

Larry's

Calle Pozo 48 (vlak bij de Mas y Mas)

03726 BENITACHELL

middenin het centrum. De kosten zijn € 12,50 voor leden en € 15,- voor introducés. Er kunnen maar maximaal 55 personen mee.

27 maart komt er een speurtocht door Benissa. U kunt ook een kijkje nemen in bijzondere gebouwen die anders gesloten zijn en een etentje vormt de afsluiting.

April

Graag eens een spetterende show in Benidorm Palace meegemaakt maar het kwam er niet van?

Op *20 april* rijdt er een bus naartoe en zijn er gereserveerde plaatsen voor het diner. De prijs is € 55,- voor vervoer, show, diner en drank. Ook hier is een maximum van 55 personen.

Schrijf u in als u belangstelling heeft en zoals u weet: uw betalingsbewijs is uw toegangsbewijs.

De evenementencommissie

OPROEP VAN HET BESTUUR

Gelukkig Nieuwjaar wensen we elkaar allemaal toe en dat het jaar voor eenieder zo voorspoedig mogelijk moge verlopen.

Evenwel, we zijn de doelgroep, het is mogelijk dat het toch soms niet goed gaat. In dat geval wordt het meestal gewaardeerd als er ook een reactie van de Club komt. Om dat zo goed mogelijk te kunnen doen zouden wij het bijzonder op prijs stellen als we deze dingen niet via via hoeven te vernemen maar daarover rechtstreeks worden geïnformeerd op info@nvoc-delagelanden.com. Onze dank daarvoor.

Het Bestuur

CULTURELE MAANDKALENDER JANUARI 2013

Feestdagen:

- Dinsdag **1 januari**: Nieuwjaarsdag.
- Zondag **6 januari**: Driekoningen

Espai la Senieta Moraira

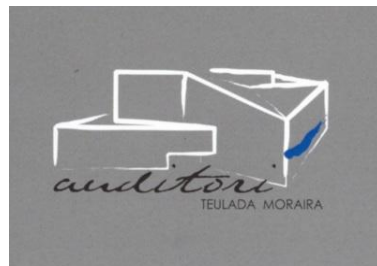
Zaterdag 19 januari om **19:30 uur**:

Concert the Jubilee Jazz Band; info 965 747 343

Auditori (Concertgebouw) Teulada

Zaterdag 26 januari, om **19:00 uur**:

Clownic ,in samenwerking met Tricicle, presenteert: 'Ticket'. Prijs: € 15,-



alexspanje

sparen

beleggingen

beheer d vermogen

Waar moet u heen
met uw geld?

Resultaat geldt. Laat uw geld beleggen door alex

Uiteindelijk draait het bij vermogensbeheer om het resultaat. Vanaf de oprichting heeft Alex Vermogensbeheer goede resultaten laten zien. De Euro Stoxx Total Market Index scoorde -44% in dezelfde periode (jan 2008 tot aug 2012) en werd dus met glans verslagen.

Onze strategie is actief beheer. Dagelijks inspelen op kansen, maar ook actie ondernemen als de risico's toenemen. We combineren dus vermogensbehoud met vermogensgroei.

Meer informatie over Alex:
www.alexspanje.com, info@alexspanje.com of bel + 34 952 924 011

De waarde van uw beleggingen kan fluctueren. In het verleden behaalde resultaten bieden geen garantie voor de toekomst.

Een behaald rendement van:

+24,8%

jan 2008 tot aug 2012, behoedzaam profiel

Alex Vermogensbeheer is een handelsnaam van Belegdink N.V. - Vrijwettig houder DNB - Gevestigd bij de Autoriteit Financiële Markten - K.K.K. Antwerpen 30102228

EEN WIJNPROEVERIJ MET EEN VERRASSEND SMAAKJE !

'Je drinkt niet alleen wijn, je ruikt hem, bekijkt hem, proeft hem, nipt eraan en praat erover'

Met deze uitspraak wil ik beginnen met het verslag van de wijnproeverij van 20 november 2012. Na een prachtige warme en zonnige 'zomerse dag' zat de sfeer er al direct in. Een avond om heerlijk te gaan genieten van een gezellig en vooral smaakvol samenzijn.

Maar voorafgaand aan een proeverij is er veel meer werk aan de winkel, daarom wil ik jullie eerst een kijkje laten nemen in de ruimte van de werkbijen, waar vanaf zeven uur alle zeilen werden bijgezet om de tapas klaar te maken. Er werden toastjes en stukje brood gesmeerd met eigen gemaakte paté en allerlei kazen en de heerlijkste geuren bewolken al gauw de kille keukenruimte. In het heilige der heiligen



rende weer een ander werkvolk rond en zoemde het er van geluiden: het verschuiven van tafels en stoelen en het aankleden van de wijnproeftafel met prachtige bougainvilletakken. Het glaswerk werd opgepoetst, let wel 56 glazen voor de Cava, 56 glazen voor de witte wijnen, 56 voor de rosé en natuurlijk ook 56 voor de rode wijnen en tenslotte ook nog 56 dessertwijn glaasjes. De nog vrije ruimte op de giga lange tafel werd opgevuld met flessen en van elke wijn mochten er maximaal zeven geschonken worden en tenslotte moesten de schalen met bijbehorende tapas natuurlijk ook een prominente plek krijgen bij de desbetreffende wijn. Een minder prominente, doch zeer belangrijke plek kreeg de grote fles (kwispedoor) voor de restwijn en het spoelwater. Niet alles kun je opdrinken als je nog op twee benen naar huis wilt gaan en zeker niet als je nog in je auto moet rijden. Trouwens ook niet alle wijnen hoeven immers jouw smaak te zijn. Nadat alle genodigden in de grote zaal aanwezig waren, deed Joep het openingswoord en gaf de microfoon meteen door aan zijn echtgenote Annette, die



de Cava (Hoya de Cadenas van de Pepe la Sal in de aanbieding voor € 6,00) presenteerde met een heerlijke eigengemaakte makreelrilette. Nou dat ging er meteen al grif in en iedereen jubelde en kakelde door elkaar. De tweede wijn was een witte wijn van Esta en Gerian en deze wat exotisch smakende wijn (Libalis 2011 van Blasco € 4,25) deed het perfect bij de overheerlijke saté, die ze daarbij presenteerden.

GEEN INTERNET? GEEN TELEFOON LIJN ? GEEN PROBLEEM !

BREEDBAND INTERNET VANAF 24,99€ PER MAAND

Voortaan verzorgen wij ook de internetverbinding in het clublokaal van de NVOC

	Pakket A	Pakket B	Pakket C
Snel Internet	●	●	●
NL / B nummer		●	●
Spaans 96 nummer		●	●
200 min gratis naar vast EU*		●	
1000 min gratis naar vast EU*			●
Prijs per maand	29,99€ 24,99€*	39,99€	49,99€

NL Support 7 dagen /week
Gratis en snelle installatie*
Flexibel pakket voor vakantiehuizen
Spaanse CMT licentie



Dekking van Gandia tot Murcia

96 583 22 78
www.telitec.com

Bart Stoffels
uw lokale agent

TELITEC



Der Rohrdoktor



Eins zwei oder drei, Ihr Abfluss wird jetzt wieder frei !

Rohr-, Abfluss- & Kanalreinigung
Wurzelfräsen, Hochdruckreinigung, Rohrkamera mit Ortungssystem Zentimeter genau!
Rohr und Grubensanierung
10 Jahre Erfahrung 24 Std. Service

* Wir kleben Ihre Fliesen im Pool auch unter Wasser ! *

966 490 731 / 696 291 728
(Teulada-Moraira)

E-Mail: tristan.buhl@freenet.de

Firma: N.I.E. X-8922527-E

De tweede witte wijn (Salneval Albariño 2011 van de Lidl € 3,69) was van Cora en Nico en hierbij werd een toastje gepresenteerd met aioli, verse koriander en Old Amsterdam, ook weer een perfecte combinatie.

Veronique en Chris volgden met de laatste witte wijn (Bach Extrísimo demi-seco Pepe la Sal € 3,75), die met z'n zoetje weer prima samen smaakte met het komkommerschijfje met tonijnrilette.



Na een korte pauze mochten we ons verheugen met een rosado (Homenaje Navarra Bodega Marco Real Olite van Blasco € 3,50), gepresenteerd door Lida en Cees en vergezeld van een zeer verfijnde tapa van homemade kippenleverpaté op toast, die de rosé nog een extra prikkel gaf. Kok en Erik presenteerden de eerste rode wijnen (Een Kijano 2011 van de Bodega Cristalmar € 1,80 per liter.) Onder de naam, door de heren zelf gebotteld en gekurkt, Fuente de la Vida 2011 en dezelfde wijn met eerlijk eikenhout opgeleukt z.g. uit 2004. Deze gingen respectievelijk vergezeld van notenbrood met geitenkaas en een Spaanse blauwe kaas.

Mie An en Louk presenteerden een prachtig glas rode Rioja (Lagunilla Reserva 2007 verkrijgbaar bij de supermercado Costa Blanca in Javea € 5,15), die ook absoluut een prijs verdiende! De heerlijke albondigas waren ook een perfecte metgezel bij deze wijn.

En de 'last but absolutely not least' rode wijn van Marion en Marijke was een enorme verrassing (Comtat de Parcent 2009 van Parcent Bodega € 6,50) en won dan ook terecht de tweede prijs en zeker met de tapa van diverse patés in seranoham gerold. Joep sloot de avond af met een rode dessertwijn (Mistella tinta Bodega Val de Pop € 5,45 per 2 liter) door echte zoetigheid vergezeld.

Een zonder meer zeer gezellige en vrolijke avond, vooral nadat Kok tijdens het dankwoord bekende dat hij en Erik voor eigen wijnmaker hadden gespeeld en de '2004' wijn van de bodega nog even met wat eikenhout hadden opgeleukt en mede daardoor nota bene met de eerste prijs gingen strijken! Overigens doe je in principe niets verkeerd hoor met je eigen wijn maken, want een wijnmaker in het groot doet eigenlijk precies hetzelfde. Er zijn echte kant en klare pakketten via internet te koop voor de amateur wijnmaker.

Toch wil ik ook nog even vermelden dat Esta met haar 'Presentatie' voor mij een

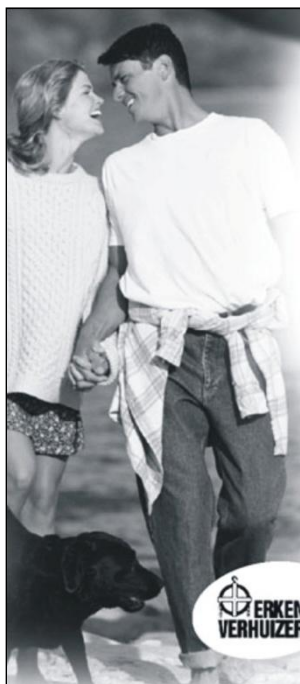


CENTRO-DENTAL.EU
ALTEA LA VELLA  MORAIRA

**Dr. J.van Nikkelen Kuijper
en zijn assistentes zijn verhuisd**
Altea: Ctra. de Callosa 21, naast de optica
Moraira: Ctra. Moraira - Benitachell,
C.C: Los Pinos, naast Global Cars

TANDARTS

Altea la Vella	96 584 75 34
Moraira	96 574 33 30



Verhuizen naar of vanuit Spanje?

Kuiper verzorgt meerdere malen per week kleine en grote verhuizingen naar en vanuit Spanje. Met opslagmogelijkheden in Nederland of Spanje. Tevens frequent naar andere Europese en Overzee bestemmingen. Bel voor een vrijblijvende offerte gratis in Spanje 0900-993 131 of bel direct Kuiper Calpe, Rob Meisl, Tel/fax 96 583 0353 / 3575 of 629 691 847.

 **Kuiper**
DE INTERNATIONALE VERHUIZERS

Van Houten Industriepark 12
Postbus 348, 1380 AH Weesp
Tel. +31 (0)294 418080
Fax +31 (0)294 418157
Email info@kuiperbv.nl
Internet www.kuiperbv.nl

 **ERKENDE
VERHUIZERS**

*U pakt uw koffertje...
wij de rest!*

hoofdprijs zou mogen krijgen, jullie wijn viel niet in de prijzen, maar de presentatie as een echte topper! Ook leuk om te weten is, dat je een afspraak kunt maken voor een wijnproeverij bij de Bodega in Parcent met minimaal 6 personen. Men krijgt dan 5 wijnen en 5 tapas te proeven voor het luttele bedrag van € 10,- Voor meer info: www.bodegasparcent.com

Rest mij nog te zeggen dat het een zeer geslaagde avond was en zeker mede ook door alle mensen die al die glazen weer stonden af te wassen en de bar bij hielden: Herman, Rini en Rieki o.a.!! Het is fantastisch zoals een ieder weer een bijdrage leverde aan een mooie avond. Annette en Joep natuurlijk in het bijzonder dank en we hopen dat we volgend jaar weer van jullie activiteit mogen genieten, want 'Een dag zonder wijn, is als een dag zonder zonneshijn', zei Louis Pasteur en daar sluiten we ons graag bij aan.

Ietje Speets

GOLFUITSTAPJE NAAR ALENDA

25 November: een uitgelezen dag voor een sportieve ontmoeting. Licht bewolkt, weinig wind en af en toe een lekker zonnetje. Met 24 mannen en vrouwen togen we naar de voor de meesten onbekende golfbaan Alenda, gelegen voorbij Alicante. Er werd flink aan carpooling gedaan, dus de lange weg ernaartoe leek in prettig gezelschap niet al te lang. Op het laatste stukje na dan, want toen werden extra kilometers soms in stress verslonden om de juiste afslag te vinden. De bewegwijzering was heel summier en dat is nog aardig gezegd. Tomtoms lieten het bij deze nieuwe golfbaan ook afweten.

We arriveerden in een hypermodern, groots opgezet complex. De buggy's die we geacht werden nodig te hebben in verband met de flinke afstanden, stonden al klaar. De flightindeling was zo gemaakt dat alle handicaps door elkaar waren gehusseld en dat leverde nieuwe samenstellingen op.

Er was gekozen voor het tellen van de puts, niet van de slagen. Zo kregen de cracks op het heel korte werk een keer een voorsprong.

De fairways lagen er prachtig bij en de greens lieten de balletjes snelle vluchten maken. Het was geen moeilijke baan: brede fairways, wel een mooie waterpartij maar geen lastige en geen door sadisten bedachte plaatsen voor de bunkers. Helaas bleek de bedachte spelconstructie opstoppingen te veroorzaken. Doordat de puts geteld moesten worden, moest iedereen doorgaan tot de bal in de hole rolde. Normaal kun je je bal oprapen als je geen punten meer kunt scoren en dat werkt sneller.

Maar och, het was gezellig, boterhammetjes en bananen werden verorberd en het rook lekker naar pasgemaaid gras.

Het werd al donker en brillenglazen begonnen te beslaan, toen we onze 18 holes afgewerkt hadden.

Chris werd op de schouders geslagen en gekust: het bleek dat hij een hole in one

had geslagen! Daardoor verdiende hij meteen de neary (dichtstbijzijnde balletje bij afslag op een vantevoren vastgestelde hole). Bij de dames (altijd onderscheid op de golfbaan!) won Riet die prijs. De longest (verst geslagen bal bij afslag op een van tevoren vastgestelde hole) kwamen toe aan Joep en Gerian.

De winnaar van de dag was Leo met maar 27 puts.

Veel tijd om na te borrelen was er niet, want de dinerafspraak bij Safari's in Moraira stond gepland om 19.30 uur. We werden daar nog wat roziger door de champagne die traditiegetrouw door hole-in-one-speler Chris werd geschonken. Een heerlijk viergangendiner zette de kroon op deze fijne dag. Dank aan de organisatoren.

Annette François

KKK WANDELING OP ZONDAG 25 NOVEMBER 2012

Om 10:30 verzamelden 30 wandelaars zich in ons clubhuis, waar door de gastvrije vrijwilligers een heerlijk kopje koffie werd geregeld. Daarna kregen we uitleg door Adriaan, omdat Chris een kikkertje in haar keel had zitten.

De route ging naar Gata de Gorgos via de N332. De eerste straat links van Gata in, de brug over en na 200 meter parkeren. Plaats genoeg.

We gingen naar beneden door de bedding van de Gorgos en bleven deze een hele tijd volgen, dan zagen we het van links, dan weer van rechts en steeds was het uitzicht wisselend, van mooi tot schitterend. De mogelijkheid was er om drie verschillende tochten te maken, dus voor de liefhebbers is de tocht nog te herhalen.

Wij kozen voor de route van ongeveer 1.30 uur wat met een heerlijke temperatuur goed te doen was. Een kleine groep, door conditie gedwongen, besloot iets eerder terug te keren.

In Gata wachtte hen een leuke verrassing. De heilige Santa Catalina werd herdacht en in een processie rondgedragen. Een harmonie zorgde voor de begeleiding van het geheel. We wandelden verder met de muziek mee naar waar de auto's geparkeerd stonden. Een heel ontspannen einde van een prachtige wandeling.

Daarna gingen we weer in colonne naar restaurant El Molinet in Moraira waar Chris gereserveerd had. Er werd perfect voor de inwendige mens gezorgd.

We werden onthaald op een salade, enkele tapas bestaande uit: tostada met paté en membrillo, magra con tomate, higado de pollo, manchego kaas, salchicho iberico en lomo embuchado. Het bier, diverse wijnen en watertjes gingen ook regelmatig door. Als hoofdgerecht kon er gekozen worden uit lamsbout, merluza en bbq vlees. Afgesloten werd met tiramisu en koffie naar keuze. Na het afrekenen werd er nog een 'chupito' aangeboden waar ook dankbaar gebruik van werd gemaakt.

Na Chris en Adriaan bedankt te hebben voor hun goede zorgen, kregen we nog te horen dat op de laatste zondag van december geen KKK gehouden zal worden.

Gré en Jan Daenen, Mardzya en Piet Luijken

van onze toneelrecensent)

Onder overweldigende belangstelling (de grote zaal van schouwburg La Senieta was tot de laatste stoel bezet; enkele laatkomers moesten wegens brandweervoorschriften zelfs worden weggestuurd) voerde het debuterende toneelgezelschap NVOC op 30 november 2012 de eenakter 'Gelukkige Verjaardag' op. (zie voor de korte inhoud van het stuk de Nieuwsbrief van november.) Na de openingsspeech van NVOC-voorzitter Christiaan (velen weten nóg niet of zijn optreden echt of act was) schurkten de bezoekers zich eens lekker in hun zetels om hun acterende clubgenoten te zien opkomen.

Welke clubgenoten ?

Kinie Karremans, die met verve een bedrijvige en door de ontwikkelingen gaandeweg opgefokte verpleegster neerzette, Marc Snijdoort, die zo zalvend en zeverend was als een echte pastoor maar kan zijn en Marty Niemer die haar rol van hijsende huisarts zó overtuigend speelde dat velen meenden dat er échte whisky in de fles zat.

Rini den Hartog schitterde in zijn moeilijke rol van stijfburgerlijke zoon Herbert, schipperend tussen zijn kordate moeder en zijn verongelijkte vrouw. Dan was daar ook nog moeders omhooggevallen zus Toby , uitgekookt gespeeld door Ria de Jong (wat kan dié bekakt doen, zeg!). En er waren zelfs twee dubbelrollen: Marian Schreurs als praatgrage buurvrouw én als ordinaire Amsterdamse visvrouw en Henk Jan Fernhout die de tweelingbroers simpele Leo en zakenman Joop gestalte gaf. Allebei brachten ze deze totaal verschillende typetjes zó geestig en levensecht voor het voetlicht dat het leek of ze door vier in plaats van twee personen werden vertolkt.

De twee gastspelers Greet Liégeois als moeder Hoekema (haar professionele toneelervaring was te merken) en Marion van der Veldt als de verongelijkte vrouw van Herbert (die daar echt een onuitstaanbaar mens van wist te maken) completeerden het gezelschap. Voeg daarbij het zinnenprikkelende schilderij van Dadette Maas en de op maat gemaakte belichting van Gillis Aarts en het tableau de la troupe is rond. Hoe hooggespannen de verwachtingen van het publiek vooraf waren is niet bekend, maar na afloop bleek dat alle verwachtingen ruimschoots waren overtroffen! Alle toeschouwers waren laaiend enthousiast en wie hier en daar enig gestuntel en geharrewar op het podium had verwacht, bleek ongelijk te hebben gehad.

Want het meest verrassende was het bijna routineuze gemak en de enorme tekstvastheid van alle spelers, waarvan de meesten toch echt voor het eerst van hun leven op de planken stonden: er was nauwelijks een hapering en nergens zakte het spel in; misschien was dát wel de grootste prestatie van de spelers én van de regisseur Hugo Renaerts (die als afsluiter in een Tommy Cooper-achtige act zijn klasse als mimespeler etaleerde). Ooit begonnen als een ideetje van Louk Clavan om eens een paar acteerlessen op de club o.l.v. een professionele regisseur te arrangeren, groeide het uit tot een heus toneelstuk in een volwaardige



Hospital de Levante is nu

IMED
LEVANTE

24 uur Spoedeisende Hulp
24 uur Ambulancedienst
Arts voor huisbezoek
Alle Medische en Chirurgische
Specialiteiten

- 6 Operatiekamers
- Afdeling Endoscopie
- Verloskamers

Intensive Care

Radiologie

Nucleaire Geneeskunde

Hemodynamische Eenheid

Klinische Analyses en Microbiologie

Dialyse Centrum

Pediatrie

Polikliniek

Algemene Check-up

Fysiotherapie



info@imedhospitales.com

C./ Ramón y Cajal, nº 7

03503 BENIDORM

(Alicante)

Tel. (0034) 966 87 87 87



Spoedeisende Hulp
Bel gratis

900 22 33 44

www.hospitaldelevante.com



We zorgen voor U

IMED
TEULADA

Medische service met
de garantie van
Hospital de Levante

365 dagen per jaar geopend van 08:00-20:00
(Spoedgevallen elke dag inclusief Zaterdag en
Zondag)

Tel. 902 17 87 87

Ctra. Moraira-Teulada, Camí del Calvari nº2
03725 Teulada (Alicante)

Tel. 965 74 15 31 • 965 74 04 81

Fax: 966 26 69 67

www.imedteulada.com

info@imedteulada.com

schouwburg en tot het hoogtepunt van het jaar. Daar past maar één woord voor: chapeau !! En evenzeer chapeau voor het idee om de toeschouwers vooraf een vrijwillige bijdrage van 5 Euro te laten doneren: de volgende dag kon een totaalbedrag van 570 Euro (!) worden overhandigd aan de Voedselbank in Teulada. Zo bezorgde de toneelavond ook anderen dan de toeschouwers een dankbaar gevoel.

Tenslotte: er gaan geruchten dat de acteurs en actrices erover denken om iets nieuws op touw te zetten.....

In naam van alle toeschouwers zegt uw recensent: 'DOEN !!'

HULDE, HULDE, HULDE !

HULDE-1

Op 28 november jl. had de NVOC een première. Het eerste toneelstuk van de vereniging werd op de planken gezet van La Senieta in Moraira.

Wat ergens eind 2011 begon als een workshop toneellessen o.l.v. de Belgische acteur, regisseur en schrijver Hugo Renaerts eindigde op 28 november 2012 in een eenakter-blijspel, opgevoerd door leden van de NVOC. Negen amateurtjes en een semi-professional (de vrouw van Hugo) voerden met veel verve het toneelstuk '*Gelukkige verjaardag*' op.

Onder leiding van Hugo werden de laatste weken voor de première snel vorderingen gemaakt in tekstvastheid, verstaanbaarheid, acteren en mimiek. Er bleek onverhoeds veel acteertalent op de club aanwezig te zijn. Sommigen bleken hun hand zelfs niet om te draaien voor een dubbelrol, zoals Henk-Jan Fernhout en Marian Schreurs. Zij zetten verbluffend knap elk twee geheel verschillende personages op de planken.

Bewonderenswaardig waren de twee late invallers Greet Liegeois en Marion Klaver-van der Veldt als vervangers respectievelijk van hoofdpersoon Gerda en schoondochter Corrie. Nou was Greet al enigszins vertrouwd met het stuk en de tekst van haar rol, maar Marion Klaver was geheel nieuw en bleek een klavertjevier te zijn. Bij de eerste repetitie die ze meedeed kende ze al zo'n driekwart van haar rol uit het hoofd. Kortom, een nieuw en nog onbekend talent, gescout door Hugo Renaerts zelf.

Kinie Karremans blies moeiteloos haar verpleegsterpartijtje mee en viel op door haar tekstkennis, waarmee ze o.a. ondergetekende op de been hield, toen die aan het begin van het stuk even de draad dreigde kwijt te raken.

Rini zette een prima zoon van de hoofdpersoon neer en switchte moeiteloos van radeloosheid (over zijn weerbarstige vrouw Corrie) naar wanhoop (over een niet-begrijpende moeder en een dove, hardnekkige beller). Marty speelde de vrouwelijke, zuipgrage dokter alsof ze langdurig stage had gelopen in een slonzig achteraf-ziekenhuisje in Verwegistan. En Ria de Jong liet ons heel gedreven de taal horen die aan het hof gesproken wordt.

HULDE-2

Hugo Renaerts is een duizendpoot en bezit de voor een regisseur fundamentele

eigenschappen: geduld, goed humeur, optimisme, doorzettingsvermogen, initiatief, democratische inslag en natuurlijk acteertalent. Hij is beroepshalve (geweest): acteur, regisseur, journalist (van o.a. *Hallo* en *De Week*), gastspreker en schrijver van romans (ge-engageerde thrillers) en reis- en wandelboeken. Waarschijnlijk vergeet ik nog een aantal andere liefhebberijen van hem. Hugo begon, zoals al eerder aangegeven, met ons in een workshop, waarin hij ons de beginselen van het acteren bijbracht. Waarschijnlijk mede door het vrijblijvend karakter van een workshop is er heel veel gelachen in die tijd. Gaandeweg zag Hugo wat verbeteringen in ons acteren en vroeg hij of we het aandurfden om een toneelstuk in te studeren en op te voeren. Daar hadden we wel oren naar. Eerst zijn we zelf met ideeën aangekomen en gaan schrijven, maar dat valt nog niet mee. Dus na twee mislukte pogingen (stuk dat zich afspeelde in een adellijke omgeving, waar een freule een belangrijk diner ging organiseren voor een aantal hotemetoten en een stuk dat zich afspeelde in een psychiatrische inrichting), zei Hugo, dat ie nog een bestaand stuk op de planken had liggen, dat door een Belgische groep was geschreven. Lees het maar eens, zei ie, en kijk maar of er een rol bij zit die je ligt. Natuurlijk hebben we als "eigenwijze" kaaskoppen hier en daar de tekst wat aangepast of aangevuld, maar het geraamte bleef kaarsrecht staan. Dus ook hier een welgemeende hulde aan de Belgische schrijvers.

HULDE-3

We hebben vóór de première drie generales (oftewel *volledige doorlopen*) gedaan. Na de tweede zei onze regisseur al, dat als we dit niveau vasthielden tot en met de echte uitvoering, hij al dik tevreden zou zijn. En na de laatste generale had ie er alle vertrouwen in. Nou, dat hebben we niet beschaamd (zie ook hierboven), maar daar mag zeker ook niet de rol van het publiek onvermeld blijven. De zaal was meer dan vol; er moesten klapstoelen worden bijgeplaatst, er waren zelfs mensen die het met een staplaats aan de zijkant moesten doen, en uiteindelijk moest mensen vanwege brandveiligheidsvoorschriften de toegang tot de zaal worden ontzegd. Dat hebben wij, als amateur-acteurs, als ongelóóflik ervaren, maar ook als heel stimulerend. Er werd op de juiste momenten gelachen, af en toe klonk zelfs een klein applausje en het tempo bleef er goed in. In vijf kwartier waren we, overigens net als in de generales 'klaar'. We zijn na afloop en de dagen daarop van alle kanten met complimenten overladen, iedereen lijkt te hebben genoten, publiek én spelers.

Graag citeer ik mijn vrouw, die mij zei dat ze vanaf de eerste tot de laatste minuut heeft genoten. Omdat ze natuurlijk bij *repetities thuis* de tekst en de strekking van het stuk een beetje had leren kennen, was ze aanvankelijk een beetje bang voor een wat oubollige uitvoering. Zo ver hebben wij en jullie het dus niet laten komen! Dat gaf ons spelers heel veel voldoening, maar nog groter was de voldoening, toen we de dag daarop – toen we 's ochtends het decor aan het opruimen waren – de tranen over de wangen van de voorzitter van Caritas zagen lopen bij het overhandigen van een envelop met 537 Euro. Om een willekeurige cup-winnaar te citeren: 'Daar doe je het allemaal voor.'



DIRK SMIT



Hét adres voor kachels en haarden sinds 1983

Groot assortiment van topmerken
Hout, gas, elektrisch, pellet- en bio-ethanol haarden
Vakkundig advies
Showroom 150m²
Eigen installatie- en servicedienst

Altea Ctra. N-332 Km. 155,1 (Pda. El Planet 169)
(60 meter vanaf Don Bricolage)
Tel./Fax 965 843 009 - www.dirksmit.com
Openingstijden: maandag-vrijdag 9:30-13:30 en 16:30-19:30
zaterdag 10:00-13:30

Adem

macha, s.l.

Administración de Empresas

- Inkomsten- en vermogensbelasting
residenten en niet-residenten
- Fiscaal nummer / identificatienummer
- Notariële zaken
- Vestigingsvergunning (residencia)
- Rechtskundig advies (na afspraak)
- Onderhoud huis, tuin en zwembad
- Alle verzekeringen AXA, ARAG en DKV

www.gestorjavea.com

C/Falcia 2, local 1
Urb.La Guardia Park
buzon 602 BAM
03738 Jávea

T: 00-34-965770515

F: 00-34-966470608

E: info@gestorjavea.com

Geopend: ma-vrij van 9-13 u

Na afspraak evt. ook 's middags

Charlotte van der Werf

Uw fiscale vertegenwoordiger in Spanje

LIVEMUZIEK MET IMBISS OP 6 DECEMBER.

Als gastvrouwen op de NVOC achter een tafeltje, een kleedje en een glasachtig dingetje waar eventueel iets kaarsachtigs in past, wachten we op inschrijvingen voor diverse activiteiten, verkoop van consumptiekaarten en een tussendoor-kort gesprekje.

En dan is er op de donderdagborrel van 6 december zomaar een Duitse muziekkapel die doet denken aan carnaval. Piet en Mardzya gaan iedereen voor in zang en enthousiasme



en er ontstaat al gauw grote uitbundigheid en vrolijkheid. Kok en Petra en de keukenploeg toveren Duitse lekkernijen tevoorschijn alsof het geen tijd en energie kost. En wij maar consumptiekaarten verkopen...Goed voor de club! Er komt zelfs een polonaise; iedereen gaat uit zijn of haar dak.

Het is fijn dat het zolang duurt: meer sfeer, meer plezier en iedereen is blij. Tussendoor ook nog vier nieuwe leden genoteerd; en die band maar spelen! Piet en Mardzya zijn inmiddels behoorlijk hees geworden, omdat ze – boven alle lawaai en muziek uit - de nieuwe nummers hebben moeten aankondigen. Een aantal mensen danst tussen de vele aanwezigen door en we moeten zeggen: niet onverdienstelijk. Anderen slaan de maat mee, al dan niet synchroon met de échte maat. Zo'n wervelende, gezellige middag laat ons verzuchten: druk-druk-druk, maar óók: leuk-leuk-leuk !

De gastvrouwen van 6 december



Coca-Cola
Coke

MARCA REG.

Distribuidor oficial

SanMiguel
especial

INDUSTRIAS Y DISTRIBUCIONES

SEVISAL, S.L.

VINOS Y CERVEZAS

Felices Fiestas

C/ Ondara, 10 - Tel. 96 574 09 96
03725 **TEULADA** (Alicante)

FILMAVOND IN JANUARI

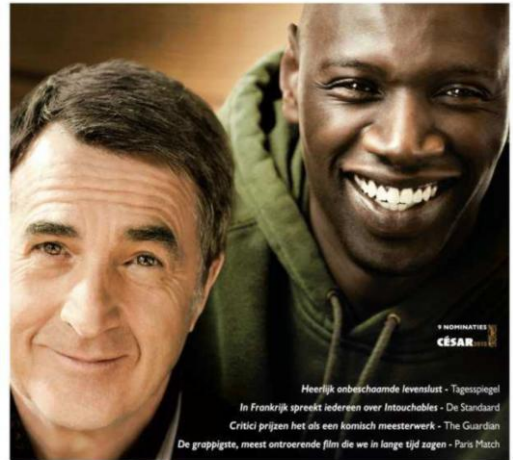
Intouchables.

Een op feiten gebaseerd komisch melodrama over een Senegalese jongeman die de persoonlijk verzorger wordt van een fysiek gehandicapte Franse miljonair. Miljonair Philippe is als gevolg van een hoge dwarslaesie geheel rolstoel en zorgafhankelijk. In hartje Parijs woont hij in een kast van een huis. Driss woont daar ver vandaan, in een van de grimmige voorsteden. Verdient de jonge Senegalees zijn geld niet met schimmige zaakjes, dan trekt hij wel een uitkering. Maar wie bijstand wil, moet solliciteren. Plotseling zit Driss met een echte baan opgescheept, als persoonlijke verzorger van Philippe. Met zijn tomeloze energie zet hij Philippe's stijve huishouden binnen de kortste keren op z'n kop. Maar ook Driss' leven zal nooit meer hetzelfde zijn.

Intouchables is gebaseerd op het waargebeurde levensverhaal van een rijke Franse aristocraat met een dwarslaesie. Abdel Sellou (Driss in de film) schreef een boek over zijn tijd met de schatrijke erfgenaam. In de Nederlandse bioscopen trok Intouchables meer dan een miljoen bezoekers en werd daarmee de best bezochte Franse film aller tijden. Hoofdtrolspeler Omar Sy won een César Award, een Franse Oscar, voor zijn rol als Driss. Meer dan 50 miljoen mensen wereldwijd zagen deze film.

De filmavond is op **dinsdag 15 januari** vanaf **20:00 uur**. Speelduur: 112 min.
Zie de trailer op: <http://www.film1.nl/films/39830-Intouchables.html>

DE FRANSE FILMHIT VAN HET JAAR
MEER DAN 18 MILJOEN BEZOEKERS IN FRANKRIJK



Intouchables

François Cluzet Omar Sy

In een film van Olivier Nakache en Eric Lérodrigo
Naar de autobiografie Onaanraakbaar van Philippe Pozzo di Borgo



© 2011 Universal Pictures. Alle rechten voorbehouden. WWW.INTOUCHABLES.NL

KLASSIEKE MUZIEKAVOND 22 JANUARI 2013 OM 20.00 UUR

Edward Elgar – Ludwig van Beethoven – Frédéric Chopin

Edward Elgar (1857-1934) was een Britse componist die het meest bekend is door zijn 'Pomp and Circumstances Marches', waarmee de Last Night of the Proms traditioneel wordt afgesloten en dan met name door één van die marsen: het door het Engelse publiek altijd uit volle borst meegezongen 'Land of Hope and Glory'.

NEDERLANDSE TANDARTSEN



EURO CLINICA DENTAL

TEL. 96 649 5006

9.00-17.00 uur



Dr. B.A.A. Kesselring

Eigen Mondhygienist

Ctra. Benitachell - Moraira, 22
In Clinica Assistel

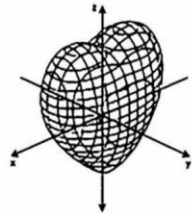
Hartproblemen aan de Costa Blanca? Tel: 679 928 383

Kies voor moderne cardiologie en optimale begeleiding in en buiten het ziekenhuis in uw eigen taal. Gratis telefonisch spreekuur ma-vrij van 9:15-9:45 uur.

Dr. E.W. van den Toren

Collegiado 03-0308851

(Opgeleid in de USA, gepromoveerd in Groningen)



Biedt aan:

- snelle diagnostiek, meestal in 1 bezoek, met hoogwaardige apparatuur
- geen wachtlijst
- samenwerking met de beste hartteams
- samenwerking met uw cardioloog thuis
- service voor 'second opinion'
- service 'behandeling op de rails' (snelle diagnostiek en behandelplan ter vermijding van lange wachtlijsten en taalproblemen)
- preventie polikliniek: 'APK' voor uw hart
- lagere kosten dan in het ziekenhuis bij dezelfde onderzoeken

Carretera Moraira-Calpe 7, Edificio Norte 1B (naast BBVA bank)

Zijn 'Serenade for Strings' uit 1892 dat ik u op 22 januari zal laten horen, is een aangenaam en lichtvoetig werkje dat begeleid wordt door beelden van de Schotse hooglanden met zijn kastelen en ruïnes

Daarna volgt de 'Koorfantasie' van Beethoven; onbekend bij het grote publiek en zelden uitgevoerd. Dat laatste komt omdat het nogal 'arbeidsintensief' is; er is een pianist voor nodig plus zes zangsolisten plus een voltallig orkest plus een groot koor en dat voor maar 20 minuten!

Het is een buitengewoon merkwaardig gelegenheidswerk, verrassend en Beethoveniaans overdonderend, maar het is vooral intrigerend: want het is de regelrechte voorloper van de grootse finale-met-slotkoor van de 9^{de} symfonie. Dezelfde opzet, dezelfde uitwerking! Beethoven nam hier alvast een aanloopje naar die finale en ik weet zeker dat u op het puntje van uw stoel zit (en niet alleen omdat die stoel vaak zo ongemakkelijk is...)

Het werk kreeg bij zijn eerste uitvoering weinig bijval en dat was Beethovens eigen domme schuld: had hij maar niet op één en dezelfde decemberavond in een onverwarmde zaal zijn 5^{de} symfonie, zijn 6^{de} symfonie, zijn 4^{de} pianoconcert, 3 delen uit zijn Messa Solemnis, nog een paar korte werken en als slot zijn Koorfantasie in première moeten laten gaan. Geen wonder dat het bijkans bevroren publiek op het laatst de ijskoude handen niet meer op elkaar kreeg !

Toen George Sand door Frans Liszt aan Frédéric Chopin werd voorgesteld, grapte ze: 'Als ik uw talent had, zou ik voor dit hondje een stuk schrijven'. Op slag improviseerde Chopin een wals die later wereldberoemd zou worden onder de naam 'Minutenwals'.

Chopin (1810-1849), zoon van een Franse vader en een Poolse moeder, had geen echt gelukkig leven. Hij genoot wel van zijn roem (al vond hij zich die roem niet waard), maar kende ongelukkige liefdes en had al vanaf zijn kinderjaren een zeer zwakke gezondheid. Eigenlijk kende hij alleen bij George Sand geluk. In de acht jaren van hun vriendschap schonk zij hem een thuis en was zij zijn toegewijde verpleegster toen zijn tering erger werd. Nadat hun verhouding was verbroken, leefde hij nog vier jaren in trieste eenzaamheid, grote armoede en voortwoekerende tuberculose. Zijn lichaam is begraven in Parijs, maar zijn hart is in een gouden urn naar Warschau gebracht.

Zijn 'Eerste Pianoconcert' dat ik na de pauze zal tonen, is 40 minuten lang parelende, ontroerende schoonheid met de piano in de hoofdrol. Want waar (bijvoorbeeld) bij Brahms de piano in dienst staat van het orkest, is het bij Chopin precies andersom.

Het programma vóór de pauze duurt ca. 45 minuten, na de pauze een klein uurtje.

U bent mét of zonder gasten en introducés, zonder aanmelding vooraf, van harte welkom!

Erik Hulleman

Clínica Moraira



Dra. Maria Alfaro (huisarts)

ALGEMENE GENEESKUNDE
BLOEDONDERZOEK
KLEINE POLIKLINISCHE BEHANDELINGEN
ELEKTROCARDIOGRAM

ESPAÑOL

ENGLISH

DEUTSCH

NEDERLANDS

FRANÇAIS

Ctra. Moraira-Teulada, 42 – 03724 Moraira

Tel.: 966 490 707

Tel. Urgencias (24 horas): 629 673 070

info@clinicamoraira.com

Dr. Walter van Harmelen (gynaecoloog)



ECHOGRAFISCH ONDERZOEK

BORST EN BUIK

tel: 620 179 108

Nu met 90% van de Spaanse privé verzekeringen

KLEINKINDEREN IN SPANJE

Kleinkinderen op bezoek in Spanje laten ons vaak kennismaken met een andere kijk op het leven hier. Hieronder volgen een aantal anekdotes door een opa opgetekend.

Bouwstroom

Esther en Bernard zijn met Joren en Tarek een week bij ons op de Cumbre del Sol. Overall om ons heen wordt nog gebouwd en het is een flink kabaal door de draaiende betonmolens en de drillboren. Ik loop met Joren en Tarek langs allerlei bouwsels en we kijken vol interesse naar alles wat er gebeurt. Ineens doodse stilte! Alles stopt. Geen geluid meer te horen. Geen stroom meer. De bouwende Latino's gaan zitten en pakken hun broodtrommeltjes of sigaretten. Ik had vanuit mijn ooghoek Tarek iets zien doen zonder precies te weten wat dat was, maar nu was ik achterdochtig. 'Wat heb jij gedaan, Tarek?' In eerste instantie was dat natuurlijk niets, maar na wat doorvragen keek hij naar een grote stekker die uit een meterkast hing. Ik keek hem streng aan en daarna naar de meterkast. Zonder iets te zeggen, liep hij er naar toe, stak de grote bouwstekker weer in het contact en onmiddellijk begonnen de betonmolens weer te draaien. Hij was toen vier jaar!

Patat

Onze kleinzootjes zijn aan onze zorg toevertrouwd en we gaan naar een WOK-restaurant in Javea. We laten ze de vitrines zien met vis, inktvisjes, garnalen, vlees, groentes en ontzettend veel soorten hapjes. En de kok, die achter een grote bakplaat staat om de door ons uitgekozen lekkernijen gaar te braden. Er zijn nog een opa en oma met een kleinzoon en een kleindochter. Onze kleinkinderen aarzelen en kijken nog wat rond. Wat zullen we nemen? Wij begrijpen hun aarzelingen en laten ze nog even wat rondlopen.

Ineens zien zij én wij het andere kleinzootje met een bord lopen en daarop alleen één grote berg patat. Els en ik kijken ontzet naar de begeleidende oma, die een beetje beschaamd haar schouders optrekt. Met een gezicht van: ik kan er óók niets aan doen! De gezichten van onze kleinkinderen lichten op: aha! Dat kan dus ook!

Maar zo gaat het in ons geval dus niet en vijf minuten later zitten ze achter een bord met garnalen en gebakken vis, en jawel, een klein beetje patat. Een dreigement van: anders geen toetje was nog wel even nodig.

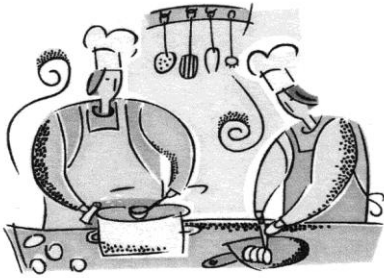
Een kwartier later zien we het jongetje op weg naar zijn volgende bord frites!

Paul van Halteren

**Adverteren in de Nieuwsbrief, of op onze website:
www.nvoc-delagelanden.com**

vraag naar onze gunstige tarieven voor kwart, halve of hele pagina advertenties
in kleur of zwart-wit, of banners op de website
informatie: advertenties@nvoc-delagelanden.com

HAPJES EXPRESSE



UW HAPJES ONZE ZORG

Handig voor een feestje, verjaardag of zomaar.
Voor het bestellen van uw koude of warme hapjes.

Bel of mail ons en wij maken graag een
vrijblijvende offerte.

Janneke: (0034) 692 301 639
Sarin: (0034) 620 669 447
E-mail: hapjes.js@gmail.com



The International Clinic **MORAIRA**

Dr. Guido Campman
Dra. Marina van den Bossche
Huisartsen
Ctr. Moraira-Calpe 124 - Moraira

Tel.: 966 491 259
24/7: 639 561 945
www.icmoraira.com

Camarat S.L.

VERZEKERING

Anita Schöningh

C/: Manuel Sanchis i Guarner, 9c
03700 Dénia (ALICANTE)
Tel. 965785603 - Fax 966430092
WWW.anaschoningh.eu
Mail: anita@anaschoningh.com

Openingstijden maandag t/m vrijdag
van 10.30h -13.30h



OVERPEINZING.....EIND 2012....

Eind december nadert....dat was lange tijd voor velen stilstaan bij het jaar dat bijna voorbij is, terugkijkend naar het leven dat achter je ligt.

Doen velen dat nog? Voor mijn generatie die de crisis én de oorlogsjaren bewust heeft meegemaakt, is dat bijna vanzelfsprekend, al of niet in woorden geuit.

In mijn HBS jaren heb ik meebeleefd hoe het eerste vliegtuig, de Uiver, van Schiphol naar Batavia vloog, naar óns Indië, dat was in de crisisjaren. Óns Indië waarvan wij de aardrijkskundige wetenswaardigheden op de lagere school eerder leerden dan die van het eigen land. Of lag dat aan de meester?

Toen brak Wereld Oorlog II uit: zómaar, zonder waarschuwing werd ons land bezet door het buurland. De ontredde van een jong mens, net 18 jaar die ineens geconfronteerd wordt met de onbetrouwbaarheid van de ene mens, een dictator, en de goedgelovigheid van de andere mens, de eigen regeringsleider, was groot.

Nooit weer oorlog, gesymboliseerd door het gebroken geweepte, bleek een illusie. Er volgden vijf jaren bezetting, met dictatuur: nooit je zelf kunnen zijn, nooit je zelf mogen zijn. Je wordt een ander, je bent een ander, je overleeft door je af te sluiten voor beïnvloeding, door in gedachten te vluchten, je te laten meenemen door je fantasie, naar een onwerkelijke realiteit.

In een boek van Sartre las ik: 'Je moet de eenzaamheid niet alleen kennen, maar er ook van gaan houden'. Wijze woorden die ik toen moeilijk te verstaan, te begrijpen vond.

Nu, zoveel jaren ouder, besef ik dat 'houden van de eenzaamheid' inderdaad, wijze woorden zijn, voor de ouder wordende mens....

In de natuur is de eenzaamheid soms voelbaar, bijna tastbaar, alsof je deel uit maakt van het je omringende, van de oneindigheid. In de natuur alleen zijn.... zonder aanspraak, alleen zijn met je gedachten, geen herkenbare geluiden horen, geen verkeersrumoer, geen stemmen die storen, niemand die je aandacht vraagt. Je hoeft niet sociaal te zijn, je mag jezelf zijn, luisteren naar de stilte, jezelf in harmonie voelen. Dan houd je van de eenzaamheid.

Ik denk aan vrienden die ik hier mis deze herfst. Ze zijn zichzelf tegen gekomen in het verwerken van de ingeleverde levenskracht door chirurgische ingrepen.

Hoeveel levenskracht heeft een mens, als je met het laatste stukje van je leven bezig bent, te blijven vechten om ook dat laatste stukje leven nog inhoud, zin, te kunnen geven?

Wordt dat bepaald door de leeftijd, de vitaliteit, de verbondenheid met dierbaren, door geloof in het leven hierna? Angst voor de dood? Geen levenskracht meer?

Voor ieder mens een andere reden om het leven te willen vasthouden of het los te laten.

Terugkijkend op het eigen leven, heeft het mij óók geleerd:

'Mache es wie die Sonnenuhr, zähle die heiteren Stunden nur'

Pintura y Decoración GUIMA SL

Av. Conde de Altea 36 piso 1
03710 Calpe (Alicante)

**Voor echt kwaliteitswerk
belt U:**

Guillermo: 628 40 85 51 (Spaans)
Manolo: 630 95 22 94 (Engels en
Spaans)
Rita: 658 13 77 90 (Nederlands,
Engels en Duits)

E-mail: guima_sl@wanadoo.es

LUXE 4-PERSOONS CHALET

**aan de golfbaan nabij zee, 5 km
van Haarlem, half uur van Amsterdam**

Huurprijs op aanvraag, mogelijk vanaf 2 dagen,
1 week of speciale prijs per 4 weken op
tot maximaal 1 jaar

**Info Paul Covers 0031 6 50917176
of 0034 687 399 930**



Trudi van Dorp

Inner Peace

Spaanse les op de club of bij u thuis

DRU yoga, dans en meditatie

Reiki behandelingen en cursussen

Wandelen langs de Camino de Santiago

Attitudinal Healing met: Een Cursus in Wonderen

Werken met de Ascension instrumenten

Individuele Coaching gesprekken,

ook 's avonds of in het weekend

**Natuurlijke GEODERM en AloeLand cosmetica,
gemaakt in Benitaxell**

Telefoon: 965 973 199 / 639 361 999

www.innerpeacecostablanca.ning.com

e-mail: tvandorp@hotmail.com



'LOS REYES MAGOS' OF DRIEKONINGEN FEEST



HELP DE ARMSTE KINDEREN IN TEULADA/MORAIRA OOK DAARVAN TE GENIETEN

Terwijl elders in de wereld kinderen door de Kerstman (of Sinterklaas) worden verwend, moeten Spaanse kinderen het uitzitten tot Driekoningen. Pas op 6 januari ontvangen zij hun cadeaus want op die dag, zoals het kerstverhaal gaat, brachten de Drie Wijzen (Melchior, Caspar en Balthasar) geschenken mee voor het kindeke Jezus. Al voor de Kerst schrijven de Spaanse kinderen brieven naar de drie Koningen met uitgebreide verhalen over zichzelf, over hun vriendjes en vriendinnetjes, over vader, moeder, opa, oma en ... over wat ze zo graag op 6 januari als cadeau willen krijgen. Deze brief wordt opgerold en met een strik erom 's avonds op tafel gelegd, samen met een pot koffie en gebakjes voor de drie Koningen en suikerklontjes voor de kamelen.

Op 5 januari, als de Drie Koningen aankomen, houden zij een optocht in bijna alle Spaanse dorpen en steden. De meest beroemde cabalgata wordt gehouden in Alcoi in Alicante. Hiervan is bekend dat deze al sinds 1866 plaatsvindt en daarmee de oudste ter wereld is. De optocht behoort tot het toeristische erfgoed van die stad. Maar ook Teulada/Moraira wordt door de drie Koningen bezocht. Hier worden ze feestelijk ingehaald op het strand van l'Ampolla waarna ze in optocht door het dorp naar het kerkplein gaan, vergezeld door veel verwachtingsvolle kinderen.

Door de crisis in Spanje zijn veel ouders niet in staat om cadeautjes te kopen voor hun kinderen. In Teulada/Moraira gaat het om ca. 100 kinderen van diverse nationaliteiten die geen cadeautje zullen krijgen, tenzij wij daar als Nederlandse gemeenschap ook ons 'steentje' aan bijdragen. De afdeling sociale zaken van Teulada/Moraira verzamelt speelgoed, spelletjes en schoolmateriaal om als cadeautjes uit te delen tijdens de Drie Koningen.

Wij, Marjon v.d. Kruijs en Lydia la Rivière Zijdel, verzamelen giften om leuke en verantwoorde cadeautjes te kopen voor deze kinderen. Stuur een mail naar ons met het bedrag dat je zou willen schenken. Guusje la Rivière zal het geld innen (tijdens clubmiddagen, kerstdiner, Nieuwjaarsborrel, of op een later tijdstip mocht je niet in Spanje zijn) en de opbrengst registreren. Geld overmaken kan natuurlijk ook op de rekening, die wij speciaal hebben voor onze kortlopende projecten, op naam van Mw. L. Zijdel, nummer : 750214368 , IBAN: NL51INGB , BIC: INGBNL2A. Gaarne vermelden LOS REYES 2013.

Laat deze kinderen niet zonder een cadeautje dit jaar, zij zijn tenslotte niet schuldig aan de huidige crisis en verdienen een blijde lach op hun gezichtjes.

JASON GAST OVER DE STIJVE (PIJNLIJKE) NEK



Een veel voorkomende klacht in alle leeftijdsgroepen is een stijve nek. Dit gaat al dan niet samen met pijn in de nek en schouders. De beperking in de nek wordt vooral opgemerkt bij het autorijden. Er kan niet goed in de dode hoek worden gekeken en achteruit rijden gaat volledig op de spiegels. Vaak wordt deze toch wel handicap gewijd aan leeftijd en soms is er door (para)medici gezegd dat het om slijtage gaat. De waarheid achter de stijve nek is echter complexer, maar zeker niet onbehandelbaar. Doordat de nek stijf is en dus niet goed beweegt is deze ook kwetsbaar. Dit uit zich vaak in nek/schouderpijn en/of

hoofdpijn. Het voeren van een gesprek met iemand naast je is na enige tijd pijnlijk en de stoel moet worden bijgedraaid, de televisie moet recht voor het gezichtsveld staan en het lezen van een boek roept pijn op. Ook slapen kan niet in alle posities en de nek moet goed ondersteund zijn om pijnklachten 's nachts te voorkomen.

De oorzaak van een stijve nek wordt vaak gezocht in de spieren. Niets is echter minder waar! De werkelijke oorzaak van een stijve nek ligt ALTIJD in een of meerdere gewrichten in de nek. Dit is eigenlijk in de gehele wervelkolom het geval. De spieren reageren wel op een probleem in de gewrichten en spannen aan om bescherming te geven, maar dit is NIET de OORZAAK van de klacht. Vandaar dat massage, spierverslappers en warmte meestal alleen tijdelijke verlichting geven.

Bij een stijve nek is er vrijwel altijd sprake van verklevingen in en rondom de gewrichten. Verklevingen ontstaan doordat tijdens de dagelijkse bezigheden er kleine beschadigingen ontstaan die op zich niet gevoeld worden. Deze beschadigingen worden microtraumata genoemd. Na zo'n kleine beschadiging maakt het lichaam littekenweefsel aan. Dit littekenweefsel vormt feitelijk de verkleving. Mensen die belastend werk doen, een slechte houding hebben of een echt trauma hebben gehad zijn meer vatbaar voor deze verklevingen. De adhesies maken eigenlijk het gewricht stijf en er kan dus minder bewogen worden. Dit komt dus inderdaad meer bij ouderen voor, omdat die gedurende langere tijd kleine beschadigingen hebben ondergaan en dus meer littekenweefsel gevormd hebben. Dit heeft dus absoluut niets met slijtage van de gewrichten te maken.

Eigenlijk is de slijtage maar zelden de oorzaak van de stijfheid. Wel zegt de slijtage iets over de hoeveelheid belasting die er op een nek heeft gestaan en daar zijn dan natuurlijk ook meer verklevingen te vinden. Belangrijk verschil is dat de verklevingen behandelbaar zijn en kunnen worden weggewerkt, terwijl slijtage niet kan herstellen. De behandeling van de chiropractor is gefocust op het doorbreken van de verklevingen en dus op het vergroten van de mobiliteit. Dit gebeurt door middel van specifieke manipulaties van de gewrichten op het niveau waar er verklevingen aanwezig zijn. Ook andere structuren worden daarin meegenomen. Verder adviseren wij hoe de belasting op de nek geminimaliseerd kan worden. Dit gaat gepaard met adviezen over o.a. (werk)houding, oefeningen, slaaphouding, voetenstand en verder wordt er natuurlijk in de gehele wervelkolom en het bekken alles aan gedaan om de stand en belasting van de nek te normaliseren. Indien nodig laten we röntgenfoto's en/of scans maken om de diagnose te ondersteunen. Ook oude röntgen- en scanonderzoeken worden bekeken en meegenomen in de diagnose. Mensen die in onze kliniek worden behandeld hebben spectaculaire verbetering of volledig herstel van de draaibeweging van de nek en minder pijn omdat de oorzaak van de klacht wordt aangepakt. Het is zeker niet nodig te moeten leven met een stijve nek en alle bijbehorende klachten. Als de OORZAAK wordt aangepakt zullen de klachten zeer zeker verbeteren

Voor meer informatie of een afspraak kunt u contact opnemen met onze kliniek in Calpe. Jason Gast (Doctor in Chiropractic), Quiropráctica Calpe, Avda. Puert de Santa Maria 25. Tel: 965 875 917. www.quiropracticacalpe.es

DE MEDITERRANE TUIN.

Deze maand: **Yucca elephantipes**. (Olifantspoot)

Velen van u zullen de Yuccaplant kennen. Het eerste waar u aan zult denken is aan de harde scherpe steekpunten van het blad. Dit geldt vooral bij de Yucca aloifolia. De Engelsen hebben daar een hele mooie naam voor, t.w. 'De Spaanse bajonet'.

In dit artikel wil ik het met u vooral hebben over de Yucca elephantipes. Deze Yucca heeft veel zachter, glanzend groen blad, met veel minder scherpe puntige bladeren. Er zijn zo'n 40 Yucca soorten die allemaal afkomstig zijn uit Mexico en midden Amerika. De Yucca elephantipes dankt zijn naam aan de vorm van de stam die aan de voet knolvormig verdikt is en dus lijkt op een olifantspoot. Zeker als de stam gestript is, is dit zeer goed te zien.

Bij toepassing hier aan de Costa Blanca is het een zeer dankbare plant die erg makkelijk te stekken is en zeker niet duur is in aanschaf.

De plant kan tot 9 meter hoog worden. Echter zo hoog hoeft deze niet te worden. Ik zelf heb hele fijne resultaten door de plant op te kweken tot een stam van 2.00 m of 3.00 m hoogte. U zaagt dan de kop eraf en stript geheel de stam. Boven op de stam, zal de plant al snel uitlopers laten zien. In korte tijd groeit er een mooie kroon op. Door de jaren heen worden de stammen dikker. De kroon zal u om het jaar moeten uitdunnen. U voorkomt dan dat deze te hoog en te breed uitgroeit. Dit is dan ook meteen het enige wat u in een jaar aan deze plant behoeft te doen. Het resultaat is echter dat u een fraaie boom verkrijgt met een wonder mooie stam en het hele jaar door een fris groene kroon. Ook gedurende de hete, droge zomers.



Laat in de zomer kunnen in de kroon nog witte bloemen verschijnen. De Yucca's worden in het tuincentrum ook wel met meerdere kronen aangeboden. Echter voor een mooi effect in uw mediterrane tuin is mijn advies het te houden bij bomen met één kroon. Zeker als u meerdere bomen kunt repeteren, creëert u een exotische tuin, met de mogelijkheid om een mooie onderbegroeiing toe te kunnen passen. Een dergelijke toepassing, zou zelf een alternatief kunnen zijn om geen phoenix palmen te hoeven planten, daar deze bomen op dit ogenblik zo kwetsbaar zijn door de 'picudo rojo'.

Rik de Greeff

BELANGRIJKE ADRESSEN EN TELEFOONNUMMERS

Teulada-Moraira		Consulaat der Nederlanden Benidorm:
Gemeentehuis	965 740 158	Ctra. CV70, Benidorm-La Nucia (Polop, Callosa)
Policia Local	965 740 946	Urbanización Caravana 12, 03530 La Nucia
Rode Kruis	965 740 950	Telefoon: 966 875 932 - Fax: 965 875 248
Brandweer	112	E-mail: nlgovlanucia@telefonica.net
Guardia Civil	062	Openingstijden: ma-vr 08:00 - 13:00 uur
Medisch centrum:		
Teulada	965 741 136	
Moraira	966 490 204	Consulaat van België
Nooddienst	112	Edificio Carbonell, Esplanada De España 1-5
Tele-taxi	965 744 281	03002 Alicante
Automobilistenhulp RACE	965 740 794	Telefoon: 965 929 147 - Fax: 965 141 757
Seprona	965 146 129	E-mail: alicante@diplobel.be
		Openingstijden: ma-vr 09:00 - 14:00 uur
Benissa		
Brandweer	965 781 185	ANWB Benidorm
Guardia Civil	965 730 722	Edif. Coblanca 26, Avda Alf. Puchades
Automobilistenhulp RACE	965 730 194	Telefoon: 965 858 926 - Fax: 965 854 887

KERKDIENTEN

Op verzoek van leden vermelden wij plaats en aanvangstijden van een aantal kerkdiensten in (overwegend) de Nederlandse/Vlaamse taal in de (wijdere) omgeving van Moraira.

Benidorm

Katholieke kerk: parochiekerk Nuestra Señora del Mar (Rincón de Loix, bereikbaar met bus 9, elke zondag om 11:00 uur.

Joodse kerk: synagoge van Benidorm, c/Berlin, Rincón de Loix, iedere vrijdagavond.

Protestantse kerk: van de Nederlandse Interkerkelijke Gemeente: 'Het Anker', elke zondag om 10:00 uur in het Kerkelijk Centrum 'El Ancla', Calle Doctor Severo Ochoa 10, hoek Calle de la Haya bij het BP benzinstation, Rincón de Loix (telefoon: 966 865 977)

Moraira

Katholieke kerk: iedere zondag internationale eredienst met lezingen o.a. in het Nederlands, elke zondag om 11:00 uur eucharistieviering in diverse talen.

Benimarco

Katholieke kerk: internationale eredienst in verschillende talen, w.o. Nederlands. Elke zondag om 11:30 uur.

Dénia

Katholieke kerk: Maria-ten-Hemelopneming, elke zondag 09:00, 12:00, 13:00 en 19:00 uur.

Kerk San Antonio elke zondag 08:00, 10:00, 11:00 en 19:30 uur.

Protestantse kerk: Ned. interkerkelijke Gemeente te Dénia, C/. Sanchis Guarnar 9 (ten N.O. v/h kasteel) Kerkdienst elke zondag om 11:00 uur, waarin een Nederlandse predikant voorgaat. In januari en februari 2013 is dat ds. B. Visser uit Harlingen.

Aansluitend drinken we een kopje koffie. Wilt u meerijden of hebt u een routebeschrijving nodig? Bram Gerth (965795152), Henk de Jong (965974303) of Chris en Ria de Jong (966236986) helpen u op weg. Website: www.kerkdenia.nl

Jávea

Protestantse kerk: Evangelie Pinksterkerk 'Oasis' bij het strand, achter Mas y Mas, iedere zondag om 11:00 uur.

Calpe

Katholieke kerk: kerk Nostra Señora de la Merced, Ctra. La Cometa s/n; elke zondag om 11:00 uur.

Heeft u een Nederlandstalige priester nodig, dan kunt u zich wenden tot:
Pater André Loyson in Calpe, tel. 965 837 720

SATARI'S

RESTAURANT

Special winter promotion Two 4 one

Thursday to Sunday evenings

Order two meals, pay for one

Advance reservations only- orders before 19:30

New Year's eve dinner & dance party

60's, 70's and 80's live music

Black tie optional

phone or see website for details

Sunday lunch with Ian Henry on Piano

4 courses menu including 1/2 bottle of wine incl. IVA

16,95 Euro

Happy New Year to everybody at the Dutch Club NVOC



*Creative
Mediterranean menu
with unbeatable
value*



Open Thursday to Sunday evenings

18:30 till late

Sunday lunch 12:30 to 15:30

Reservation tel: 965 747 134 or 650 100 754

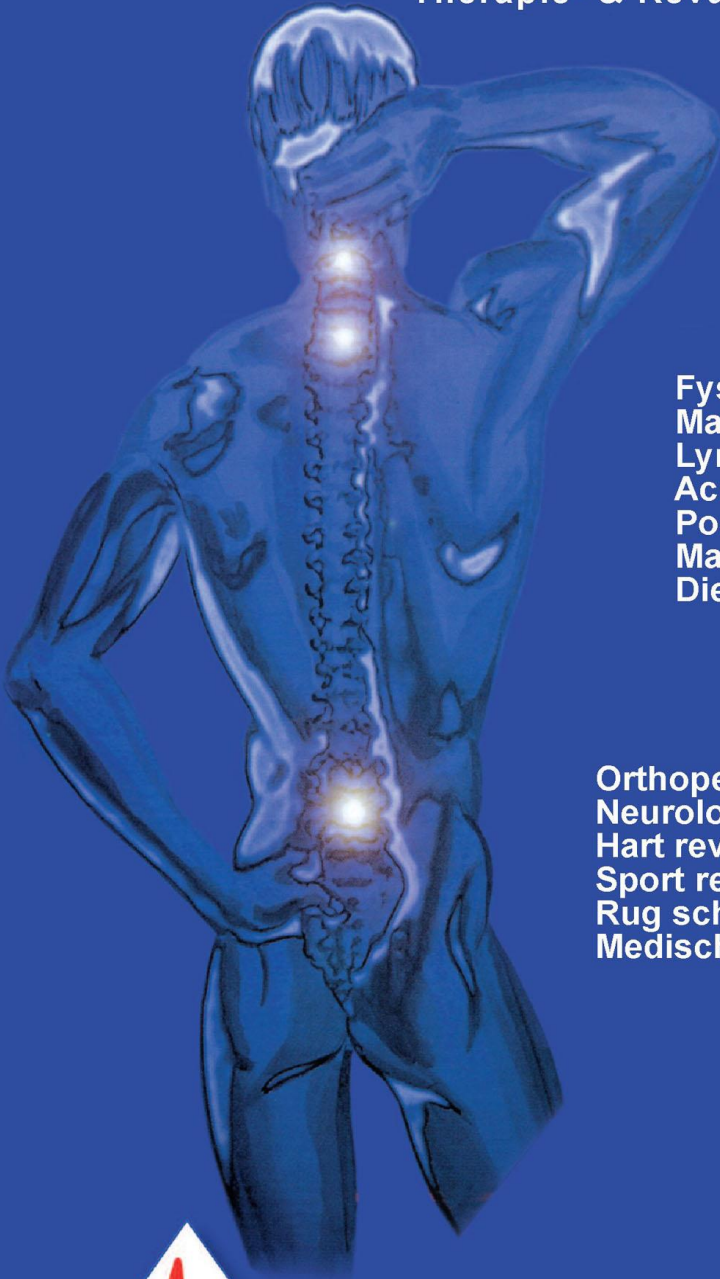
email: satarirestaurant@hotmail.com

www.satarirestaurant.com

opposite Mas y Mas on Moraira-Calpe coastal road 1,5 km from Moraira centre

MEDIFIT

Therapie- & Revalidatie Kliniek



Fysiotherapie
Manuele Therapie
Lymph Drainage
Acupunctuur
Podologie
Massage
Dietetiek

Orthopedische revalidatie
Neurologische revalidatie
Hart revalidatie
Sport revalidatie
Rug scholing
Medische fitness

